

ITALIANA
MACCHI



COMPANY PROFILE



La storia



La storia

L'italiana Macchi nasce nel 1886 come laboratorio artigianale per la produzione di stadere e bilance a pendolo a due piatti. La produzione si diversifica nel tempo con l'introduzione di strumenti di pesatura sempre più innovativi e tecnologicamente avanzati, dalle bilancine di precisione ai grandi bilici da interrare.

Negli anni '40 comincia la produzione di affettatrici a volano, nel segno di una tradizione che vede ancora oggi le proprie macchine quali validi strumenti di lavoro presso macellai e salumieri in tutto il mondo.

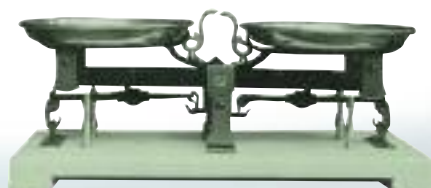
La gamma di prodotti include:

- Bilance elettroniche da banco
- Sistemi di pesatura per l'industria
- Registratori di cassa e sistemi Retail
- Affettatrici e apparecchiature per l'industria alimentare

L'italiana Macchi è da sempre un riferimento importante nel panorama industriale italiano per aver segnato le tappe fondamentali e i progressi nel settore della pesatura. I successi ottenuti sono dovuti alla continua ricerca e all'evoluzione tecnica che ancora la caratterizzano, a più di un secolo dalla nascita.



1886



1896



1906



1916



1926

19

Our History

Italiana Macchi was founded in 1886 as a laboratory for production of steel and platform scales. Since then Italiana Macchi has continued producing innovative weighing instruments, from small precision scales up to big built-in-floor scales.

In the forties, Italiana Macchi started manufacturing its first flywheel slicers. Constantly renovated through the years, Italiana Macchi's slicers are nowadays highly appreciated by the most demanding users.

Today's product range includes:

- Electronic retail scales
- Industrial weighing instruments
- Cash registers and equipments for retailers
- Slicers and equipments for the food industry

Italiana Macchi has always been a reference among the leading manufacturers of weighing instruments thanks to its continuous research and high-level technology, which has marked the steps in the evolution of the weighing industry over more than a century of activity.

L' Histoire

La Société Italiana Macchi a été fondée en 1886 comme laboratoire de production de balances. Dès lors, Italiana Macchi a continué à produire des instruments de pesage innovateurs, des balances de précision comme des ponts bascules.

Dans les années '40, Italiana Macchi commença la fabrication de trancheurs manuels. Constamment renouvelés, les trancheurs Italiana Macchi sont aujourd'hui très appréciés par les utilisateurs les plus exigeants.

La gamme de produits d'aujourd'hui comprend:

- Balances électroniques de comptoir
- Equipements pour le pesage industriel
- Caisses enregistreuses et systèmes Retail
- Trancheurs et équipements pour l'industrie alimentaire

Italiana Macchi a été toujours présente dans toutes les étapes de l'évolution technique des instruments de pesage grâce à la recherche et à sa capacité de suivre l'évolutions de la technologie, depuis plus d'un siècle d'activité industrielle.

Unsere Geschichte

Italiana Macchi wurde 1886 als Handwerksbetrieb gegründet, zunächst um Blechtafeln und dann später Pendelwaagen herzustellen. Seither hat Italiana Macchi innovative Wägetechnik von Präzisionswaagen bis hin zu Bodeneinbauwaagen produziert.

In den vierziger Jahren des letzten Jahrhunderts begann Italiana Macchi mit der Produktion von Schwungradschneidemaschinen. Durch fortwährende Neuerungen erreichten Italiana Macchi Schneidemaschinen Ihre hohe Wertschätzung auch bei anspruchsvollsten Kunden.

Die heutige Produktpalette umfasst:

- Elektronische Ladenwaagen
- Industrielle Wägetechnik
- Registrierkassen und Retailsysteme
- Schneidemaschinen und Geräte für die Nahrungsmittelindustrie

Italiana Macchi ist seit über einem Jahrhundert mit seiner industriellen Erfahrung an allen technischen Entwicklungen in der Wägetechnik beteiligt.



1886 1946 1956 1966 1976 1986

Obiettivi e Strategia Commerciale



Serie
CE 9000

Obiettivi e Strategia Commerciale

La Mission di Italiana Macchi è di:

- consolidare il proprio ruolo di partner tecnologico della moderna Distribuzione Organizzata;
- garantire un veloce ed efficace servizio assistenza on-site presso i punti vendita;
- realizzare prodotti tecnologicamente avanzati e dal design moderno;
- utilizzare piattaforme tecnologiche d'avanguardia sviluppate al proprio interno, per garantire un'innovazione di prodotto e di sistema rapida e di alta qualità e affrontare con successo un mercato in continua crescita e mutamento;
- avvalersi di risorse umane giovani, motivate e di grande competenza professionale;
- lavorare secondo un Sistema Qualità Certificato, per garantire tracciabilità e trasparenza al proprio operato.

La Rete Commerciale

Italiana Macchi conta su un'organizzazione commerciale capillare ed efficace potendo disporre di oltre 200 concessionari con altrettanti centri di assistenza tecnica distribuiti su tutto il territorio nazionale.

La presenza internazionale è garantita attraverso rinomati e referenziati distributori europei ed extra-europei.

I Clienti

Le migliaia di clienti, sia nella distribuzione al dettaglio che nell'industria, che utilizzano i nostri prodotti per i controllare i propri processi di pesatura, dosaggio, automazione e vendita sono la realtà più importante e visibile della presenza di Italiana Macchi sul mercato.



Serie MACH 8000



Mod. MACH 8700



Mod. CE 9100

Goals and Tasks

Italiana Macchi's Mission is based on the following issues:

- consolidate its role as high-tech partner of Retail Distribution, from small shops to big surfaces;
- give an efficient, on-time pre and after-sales Service;
- constantly improve know-how to develop state-of-the-art instruments characterized by a modern and appealing design;
- use top technology SW platforms to ensure continuous product innovation;
- motivate young human resources personally and professionally through constant training;
- work in a certified quality system to grant transparency to its work and processes.

The Sales Network

Over 200 Distributors and Service Centres in the International and Domestic markets support Italiana Macchi's work and mission.

The Customers

Thousands of Customers, both in retail distribution and industry trust Italiana Macchi as their technological partner. Their satisfaction is the result of the Company's constant application to its principles.

Les Objectifs et la Stratégie

La Stratégie de Italiana Macchi est de:

- consolider son rôle de partenaire de haute technologie du commerce, du petit magasin jusqu'à la Distribution sur grandes surfaces;
- fournir une assistance avant- et après-vente efficiente et précise;
- améliorer constamment le know-how pour développer des instruments à la pointe de la technologie;
- utiliser des plateformes SW qui permettent une constante innovation;
- se baser sur des ressources humaines motivées et garantir leur formation;
- travailler dans un système de Qualité Certifiée pour garantir transparence à son travail.

Le Réseau Commercial

Les produits Italiana Macchi sont supportés par un important réseau commercial, en Italie et dans les Pays étrangers. Sur le marché national est présente une force de plus de 200 Distributeurs pour un service qui répond vraiment aux exigences de la clientèle.

La clientèle

Des dizaines de milliers d'utilisateurs, soit dans la distribution que dans l'industrie, font confiance à Italiana Macchi tous les jours, et leur satisfaction est le résultat de l'application constante de la Société à ses principes.

Unsere Ziele

Italiana Macchi oberste Ziele sind:

- seine Rolle als High-Tech-Partner für den Einzelhandel, vom Familienunternehmen bis hin zur Supermarktkette, zu festigen;
- effizienter, zeitgerechter Service sowohl vor als auch nach dem Verkauf;
- ständige Verbesserung der Kenntnisse, um das best mögliche, moderne und attraktive Design zu entwickeln;
- Top-Qualität, innovative SW benutzen;
- Mitarbeitermotivation durch fortlaufenden Training;
- unter ein transparenter Qualitätssysteme zu arbeiten.

Unser Vertriebsnetz

Über 200 Händler und Service Center im In- und Ausland vertreiben die Produkte von Italiana Macchi und garantieren einen herausragenden Kundenservice.

Unsere Kunden

Viele Kunden mit ihren Bedürfnissen vertrauen täglich auf Italiana Macchi. Deren Zufriedenheit ist das Ergebnis konsequenter Festhalten an unseren Grundsätzen.



Mod. CE 9900



Mod. MACH 120 EL



Mod. MACH 120 BX



Mod. MACH 4120 PR

Le competenze



Le competenze

Il know-how tecnologico maturato in più di un secolo di ricerca, lo sviluppo e la sperimentazione continui, hanno reso gli standard di qualità offerti da Italiana Macchi elevati e costanti, dalla progettazione all'assemblaggio, alle fasi di collaudo di ogni prodotto finito.

Fin dalla creazione delle prime bilance controllate da PC, il reparto informatico di Italiana Macchi ha lavorato per dotare le macchine dei SW più evoluti e in linea con le richieste del mercato, spesso realizzati su specifica richiesta del cliente.

Italiana Macchi è dotata di un Centro di calibrazione e taratura certificato per strumenti di pesatura fino a 6 tonnellate di portata.



Affettatrice a Volano "Tipo 40"



Serie SV verticale



Serie SG a gravità

Know-how

More than one hundred years of research and development of innovative solutions have taken great benefits in all the manufacturing processes, from product design up to final inspection and testing.

Since the first System Scales controlled by Computers appeared, Italiana Macchi instructed its Software Design Department to provide suitable custom-made solutions to the market needs.

The Company's Test and Calibration Laboratory is certified for weights up to 6 tons.

La Compétence

Plusieurs dizaines d'années de recherches et développement de solutions innovatrices amènent des avantages à toutes les étapes de la fabrication, de la conception du produit à l'inspection finale.

Dès que les premières balances contrôlées par ordinateur sont apparues, Italiana Macchi a créé son département informatique pour la conception des logiciels, afin de proposer des solutions valables par rapport aux exigences du marché, ainsi que des solutions sur mesure.

Italiana Macchi est dotée d'un Laboratoire de contrôle et Calibrage certifié pour masses jusqu'à 6 tonnes.

Das Know-how

Jahrzehntelange Forschung und die Entwicklung von innovativen Lösungen bringen große Vorteile für alle Produktionsabschnitte, von der Produktentwicklung bis zur Endkontrolle und Prüfung.

Als die ersten computergesteuerten Systemwaagen auf den Markt kamen, gründete Italiana Macchi seine Softwareabteilung um passende Lösungen für die Bedürfnisse des Marktes ebenso anbieten zu können, wie kundenspezifische Lösungen.

Italiana Macchi's Test- und Kalibrierungslabor ist für Gewichte bis zu 6 Tonnen zertifiziert.



Serie SVR verticale

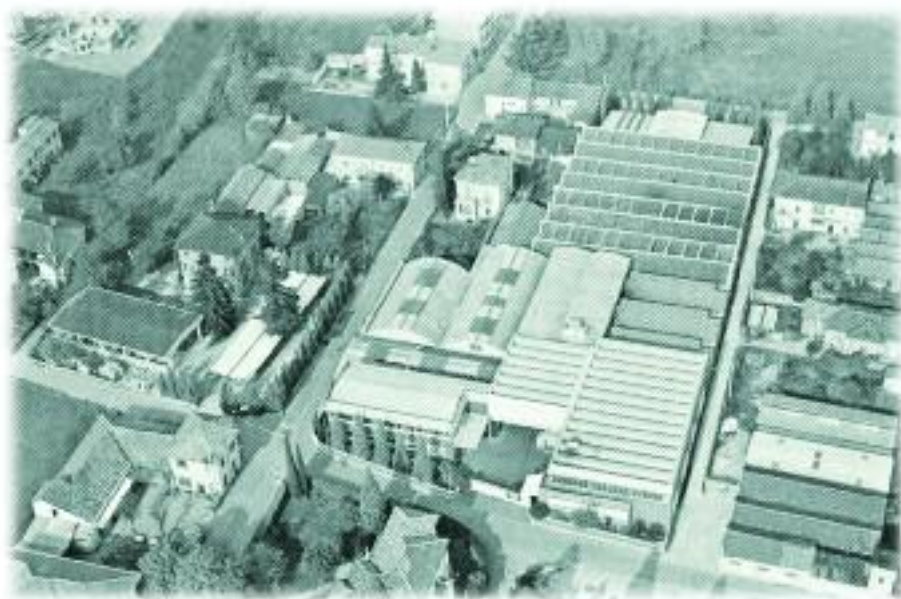


Serie SV E verticale con sistema pesatura integrato



Serie SG a ingranaggi automatica

I prodotti



I prodotti

- Bilance elettroniche da banco: dalle "peso-prezzo-importo" senza stampante agli strumenti con sistema operativo Windows CE® per la moderna Distribuzione Organizzata.
- Sistemi di pesatura per l'industria: dalle bilance di precisione al centesimo di grammo fino ai bilici da interrare.
- Registratori di cassa e Sistemi Retail: gamma completa di misuratori fiscali e strumenti di gestione delle attività commerciali, per ambulanti, negozi, ristoranti e supermercati.
- Software applicativi per la gestione delle attività commerciali alimentari e per le industrie, attraverso l'interazione e scambio di dati tra bilance, registratori e sistemi centralizzati di elaborazione.
- Affettatrici e attrezzature per l'industria alimentare: dalle piccole affettatrici da famiglia ai sistemi professionali per salumerie, macellerie e per la ristorazione in genere.



Serie G100 - G200



Mod. CE 9500

The Product Range

- Electronic retail scales, from basic Price Computing Scales up to high-technology System Scales based on Windows CE® Operating System for top-class performances.
- Industrial Weighing Equipments to include simple Weighing Indicators as well as sophisticated models with built-in printer.
- Cash Registers designed for taxation, with sealed memory, double-station printer or electronic journal. Retail Systems for shops, restaurants and supermarkets.
- Softwares: Italiana Macchi offers full function, safe, user-friendly PC-based solutions for data control and communication with the scales.
- Slicers: vertical and gravity feed, heavy-duty long-lasting slicers ideal for kitchens, butcheries and deli shops.
- Top-level professional equipments for the food industry.

La gamme de produits

- Pesage de commerce: une gamme complète, de la balance poids-prix basique jusqu'aux dernières balances dont la gestion est basée sur Windows CE®, pour des performances au sommet de la technologie.
- Pesage Industriel: la gamme comprend des indicateurs de poids simples ainsi que des modèles plus sophistiqués avec imprimante intégrée.
- Caisses enregistreuses: fiscalisées, avec mémoire scellée et double imprimante. Systèmes Retail pour restaurants, magasins et supermarchés.
- Logiciels: Italiana Macchi propose des solutions pour PC très complètes et conviviales pour la gestion des données et de la communication avec les balances.
- Trancheurs verticaux et à gravité, de grande fiabilité, idéaux pour l'usage professionnel en cuisine, boucherie, charcuterie.
- Equipements professionnelles pour l'industrie alimentaire.

Die Produkt Palette

- Retail Waagen: eine breite Palette von der einfachen preisrechnenden Waage bis hin zur neuesten System Waage basierend auf Windows CE® für eine erstklassige Performance.
- Industrielle Wägetechnik: umfasst einfache Wägeindikatoren ebenso wie hochentwickelte Modelle mit integriertem Drucker.
- Registrierkassen: ausgelegt für Besteuerung, mit Journalspeicher und doppeltem Druckwerk. Retailsystemen für Restaurants und Geschäfte.
- Software: Italiana Macchi bietet komplette, sichere, benutzerfreundliche, PC-gestützte Lösungen für Datensteuerung und Kommunikation mit den Waagen.
- Schneidemaschinen: horizontal-und Schwerkraftschneider, Hochleistungs-Schneidemaschinen mit hoher Zuverlässigkeit
- Geräte für die Nahrungsmittelindustrie für Küchen, Metzgereien und Feinkostgeschäfte,



Serie BLUE

Serie BMC

Serie TB

Multi Media

Soluzione per Digital Signage

Italiana Macchi MultiMedia è una suite di software semplice da utilizzare. Pochi passaggi per trasmettere al tuo target messaggi efficaci e di forte impatto, che vengono riprodotti su schermi al plasma, LCD o su altri dispositivi di layout.

La suite è formata da due prodotti complementari (Generatore/ Visualizzatore) in grado sia di lavorare in modo autonomo che in combinazione tra di loro, per coprire le esigenze di qualsiasi cliente.

Elemento caratterizzante è la possibilità di generare gli spot da modelli già pronti, basta avere una foto del prodotto da pubblicizzare, scegliere il layout desiderato ed in pochi minuti si ottiene lo spot da mandare in onda.



Digital Signage

Italiana Macchi's Multimedia is an easy-to-use software. Few steps to reach your customers with strong impact through effective messages; these messages are displayed on a LCD screen or similar visual devices.

The kit is composed of two complementary products (Creator/Viewer) which can be used independently or in combination in order to meet any customer need. In particular the Multimedia product creates advertising spots from existing samples; you just need a picture of the product to be promoted, select the screen layout and in few minutes you get the spot to display.

Digital Signage

Italiana Macchi MultiMedia est une suite de programmation, facile à utiliser. Peu de passages pour transmettre à ton target des messages efficaces et de fort impacte. Ces messages se reproduisent sur des écrans plasma, LCD ou sur autres dispositifs.

La suite se compose de deux produits complémentaires (générateur/visualiseur) qui sont en mesure de travailler de façon autonome, mais aussi en combinaison entre eux afin de couvrir les exigences de tous les clients.

Elément caractérisant est la possibilité de générer les spots à partir de modèles déjà prêts, il suffit avoir une photo du produit à publier, sélectionner la disposition désirée et dans quelques minutes, on obtient le spot à transmettre.

Digital Signage

Italiana Macchi Multi Media ist eine Suite von einfachem anwendbarem Software. Wenige Schritte, um Deinem Target wirksame Mitteilungen und aus starkem Eindruck zu vermitteln.

Diese Mitteilungen werden auf Plasma Bildschirme, LCD oder auf anderwertigen Playout Geräeten wiedergegeben.

Die Suite setzt sich aus zwei zusaetzlichen Komponenten (Generator/Visualisator) zusammen. Diese sind in der Lage auf autonome Weise sowohl in Kombination zu arbeiten, um die Beduerfnisse von jedem Benutzer zu decken.

Ausschlaggebendes Element, ist die Moeglichkeit, Werbungen von bereits existierenden Modellen abzuleiten. Es genuegt, ueber ein Foto von dem zu pubblizierendem Modell zu verfuegen, das Layout auszuwaehlen und in wenigen Minuten realisiert sich der zu sendende Spot.



Etichette elettroniche

Etichette elettroniche

EPOP è uno strumento innovativo che sostituisce ai comuni frontalini cartacei dei display LCD.

Queste "etichette elettroniche" permettono, grazie alla tecnologia senza fili, di velocizzare le operazioni di gestione cambio prezzo di vendita nei vostri banchi o espositori.

All'interno di queste etichette (testate IP64), adatte anche per l'uso alimentare, sono racchiusi dei piccoli concentrati di tecnologia; compongono il prodotto: un display LCD, un ricetrasmittitore radio e una batteria dalla durata di oltre 5 anni.

Il display LCD consuma pochissimo, ha un eccellente angolo di visione che vi consentirà di esporre le informazioni di vendita, anche all'interno dei banchi refrigerati in modo chiaro e leggibile.

Rispetto ai comuni frontalini le etichette elettroniche EPOP:

- abbattano sensibilmente i costi di gestione per l'aggiornamento dei prezzi
- garantiscono l'aggiornamento pressoché simultaneo dei prezzi sulle bilance e sugli espositori
- azzerano la possibilità di errore tra il prezzo esposto ed il prezzo in cassa, evitando fastidiose contestazioni da parte dei Vostri clienti.



Electronic shelf labelling

EPOP is a brand new system which replaces the traditional paper labelling. These electronic LCD labels accelerate the operations of updating prices on the shelves thanks to the wireless communication.

The labels are a quintessence of technology, IP 64 water resistant, fully graphical LCD display, wireless Rx/Tx device and long life battery (more than 5 years).

EPOP have a minimal power consumption, excellent angle view, therefore they can be placed inside the refrigerated counters keeping an effective readability.

Compared to the traditional paper labelling, the EPOP:

- Reduce the costs to manage pricing
- Ensure the safe and fast updating the prices into the scales and on shelves
- Set to zero the possibilities to have different prices from the ones displayed on shelves and the ones saved into the cash register, avoiding inconvenient misunderstandings with customers.

Étiquettes électroniques

EPOP est un instrument innovatif qui substitue aux communs affichages en papier des afficheurs en LCD.

Ces " étiquettes électroniques " permettent grâce à la technologie sans fils d'accélérer les opérations de gestion changement prix de vente sur vos bancs de vente ou présentoir. A' l'intérieur de ces étiquettes (entête, IP64, indiquées aussi pour l'utilisation alimentaire, sont regroupés des petits concentrés de technologie. Le produit se compose d'un afficheur en LCD, un émetteur-récepteur radio et une batterie d'une durée de cinq ans.

Un afficheur en LCD consomme très peu, il a un excellent angle de vision qui vous permettra de présenter les informations de vente même à l'intérieur des bancs réfrigérant de la façon claire et lisible.

Par rapport aux affichages communs, les étiquettes électroniques EPOP permettent :

- d'abattre sensiblement les frais de gestion pour la mise à jour des prix ;
- la mise à jour presque en simultané des prix sur les balances et sur les présentoirs ;
- de mettre à zéro les possibilités d'erreurs entre le prix exposé et le prix de caisse en évitant des contestations désagréables de la part de vos clients.

Elektronische Etiketten

EPOP ist ein innovatives Instrument, das den herkömmlichen Papier Displays die LCD Displays ersetzt. Diese "elektronischen Etiketten" erlauben dank der drahtlosen Technologie die Führoperationen fuer Verkaufspreiswechsel auf Ihren Ladentisch oder Aussteller zu beschleunigen.

In diesen Etiketten (Kopfzeilen, IP64), auch fuer den Lebensmittelhandel geeignet, sind kleine Technologiekonzentrate enthalten. Das Produkt setzt sich aus einem LCD Display, einem Radiosendempfänger und einer Batterie von einer Dauer von 5 Jahren zusammen.

Der LCD Display verbraucht sehr wenig, hat einen exzellenten Visionswinkel, der Ihnen erlaubt, die Verkaufsinformationen auch bei der Kuehlmittelabteilung auf klare Art und Weise auszustellen.

Gegenueber den herkömmlichen Papier Displays haben die elektronischen EPOP Etiketten folgende Merkmale:

- merkliche Führoperationen fuer den neusten Preisstand;
- versichern den fast zeitgleichen Preisanpassungsstand auf den Waagen und Ausstellern;
- stellen die Fehlermoeglichkeit zwischen ausgestellttem Preis und dem Kassenpreis auf Null; dies vermeidet Ihnen unangenehme Reklamationen seitens Ihrer Kunden.



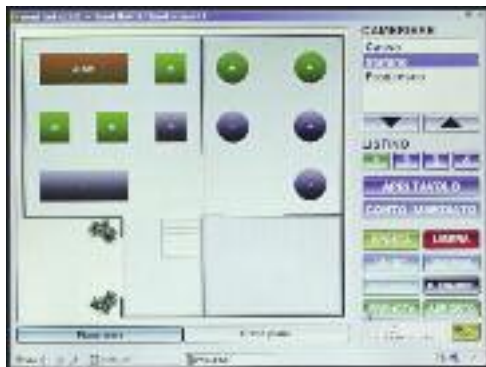
Il futuro

Il futuro

L'orientamento al mercato, quale filosofia che anima le nostre decisioni, rappresenta il percorso nel quale continuare ad operare con forza, competenza ed esperienza.

Italiana Macchi si impegna con i propri Clienti quale fornitore di soluzioni per la moderna distribuzione, al passo con le richieste del mercato e di alto contenuto tecnologico.

Restiamo in attesa delle vostre richieste...



ITALIANA
MACCHI



Tomorrow

Italiana Macchi as a truly market-oriented Company, has built its reputation by pursuing constantly the Customers' satisfaction. Tomorrow's succes is the result of today's efforts: having in mind these guidelines, Italiana Macchi is keen to invest in its human, technical and financial resources to succeed more and more.

L'avenir

Italiana Macchi est un Fabriquant vraiment à l'écoute des clients et qui a su construire sa réputation par la recherche constante de la satisfaction des utilisateurs. Italiana Macchi est consciente que le succès de demain sera le résultat des efforts et investissements d'aujourd'hui dans tous les domaines, technique, humaine et financier.

Die Zukunft

Italiana Macchi ist ein wirklich marktorientiertes Unternehmen, das seinen Ruf darauf gründet, stets die Zufriedenheit des Kundens im Blick zu haben. Der Erfolg von Morgen ist das Ergebnis der Anstrengungen von Heute: diesen Grundsatz immer vor Augen, ist Italiana Macchi in der Lage, seine personellen, technischen und finanziellen Ressourcen einzusetzen, um auch weiterhin erfolgreich zu sein.

visitateci su: see us at: visitez-nous: besuchen Sie uns:

www.italianamacchi.it



ITALIANA
MACCHI



Italiana Macchi S.p.A.
via Matteotti,1 - 21040 Oggiona S. Stefano (Va) Italy
tel. +39.0331.217079 fax +39.0331.218331
www.italianamacchi.it

COMPANY
WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001: 2000=